

1. Communication en phonie

Type de message	Syntaxe	Commentaire
Détresse	MAYDAY (priorité max)	Navire ou personne sous la menace d'un danger grave et imminent et a besoin qu'on lui vienne immédiatement en aide (Naufrage)
Urgence	PAN (priorité 2)	Urgence concernant la sécurité du navire (demande de remorquage suite à une avarie) ou d'une personne (blessé ou malade à bord, consultation médicale)
Sécurité	SECURITE (priorité 3)	Pour signaler tout danger lié à la sécurité de la navigation (objets dangereux ou épaves à la dérive, phares éteints...) et à la météorologie (avis de coup de vent, de tempête, rencontre de vents de force supérieure à 7 Beaufort non signalés dans les bulletins réguliers...).
Normal		Autre besoin

1.1. Emission d'un message MAYDAY (canal 16)

MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY ← Prononcer « M'AIDER »
ICI MONBATEAU, MONBATEAU, MONBATEAU, ABC1234 (Alpha Bravo Charlie 1 2 3 4)
MAYDAY MONBATEAU ABC1234
 Position 2 mille au nord de Plouescat ← Donner la position
 Sommes en train de couler ← Donner la situation
 Demandons assistance immédiate ← Préciser l'aide attendue
 5 personnes à bord dont 3 enfants ← Préciser le nombre de personnes à secourir
 Semi rigide gris avec moteur noir ← Décrire le bateau
 Restons à bord en attendant les secours ← Indiquer ce que l'on a l'intention de faire
A VOUS

1.2. Emission d'un message PAN (canal 16)

PAN PAN, PAN PAN, PAN PAN ← Prononcer « PANNE, PANNE »
A TOUS A TOUS A TOUS
ICI MONBATEAU, MONBATEAU, MONBATEAU, ABC1234 (Alpha Bravo Charlie 1 2 3 4)
 Position 2 mille au nord de Plouescat ← Donner la position
 Panne moteur, partons à la dérive ← Donner la situation
 Demandons remorquage vers Plouescat ← Préciser l'aide attendue
 5 personnes à bord dont 3 enfants ← Préciser le nombre de personnes à secourir
 Semi rigide gris avec moteur noir ← Décrire le bateau
A VOUS

1.3. Emission d'un message SECURITE (canal 16)

SECURITE, SECURITE, SECURITE ← Prononcer « SECURITÉ »
ICI MONBATEAU, MONBATEAU, MONBATEAU, ABC1234 (Alpha Bravo Charlie 1 2 3 4)
 Conteneur à la dérive 2 mille à l'Ouest de l'île de Batz ← Information à relayer

Le message sera répété toutes les deux minutes jusqu'à ce que le navire ait obtenu l'accusé de réception d'une station côtière (laisser suffisamment de temps de silence pour que la station puisse répondre).

1.4. Annulation d'un message (canal 16)

A TOUS A TOUS A TOUS
ICI MONBATEAU, MONBATEAU, MONBATEAU, ABC1234, (Alpha Bravo Charlie 1 2 3 4)
 Veuillez annuler mon alerte de détresse [urgence ou sécurité] ← Type de message à annuler
 émise le 1er juillet 2010 à 14h23 UTC ← Donner l'heure UTC

1.5. Emission d'un message normal (canal 16)

BREHAT RADIO, BREHAT RADIO, BREHAT RADIO ← Nom de la station à contacter
ICI MONBATEAU, MONBATEAU, MONBATEAU
 Me recevez-vous ?

1.6. Réception d'un message MAYDAY (canal 16)

MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY
ICI CORMORAN, CORMORAN, CORMORAN, FXFA (Foxtrot, X-Ray, Foxtrot, Alfa)
MAYDAY CORMORAN FXFA
 Deux milles Ouest Quiberon Feu à bord
 Demandons assistance immédiate 5 personnes à bord. Quittons le navire
A VOUS

Si aucune station n'a répondu dans un délai de **cinq minutes**, indiquer au navire en détresse qu'il a été entendu et qu'on va lui porter secours ...

MAYDAY CORMORAN FXFA ← Nom et indicatif du navire émetteur
ICI MONBATEAU, ABC1234, (Alpha Bravo Charlie 1 2 3 4)
RECU MAYDAY
 Suis à environ un mille au nord de votre position ← Donner sa position
 Serai sur zone dans 15 minutes environ ← Préciser son intention
A VOUS

... puis relayer le message.

MAYDAY RELAY, MAYDAY RELAY, MAYDAY RELAY, ← Prononcer « M'AIDER RELAI »
A TOUS, A TOUS, A TOUS
ICI MONBATEAU, ABC1234, (Alpha Bravo Charlie 1 2 3 4)
MAYDAY CORMORAN FXFA ← Nom et indicatif du navire émetteur
 Deux milles Ouest Quiberon ← Re-transcrire le message initial
 Feu à bord
 Equipage 5 personnes quitte le navire
A VOUS

1.7. Mémento des canaux

Canal	Fonction
16	Veille en phonie (canal d'urgence)
6, 8, 72 et 77	Communication navire à navire
79 et 80	Bulletin météo (CROSS)

2. Communication en ASN (Appel Sélectif Numérique)

2.1. Emission d'un message MAYDAY (ASN)

1. Envoyer un appel sélectif numérique de type « DISTRESS » au travers du menu de la VHF et spécifier la cause de détresse (cf. tableau ci-dessous)

OU Utiliser la touche « DISTRESS » en façade (cause de détresse « UNDESIGNATED »).



Le message est réémis toutes les 4 minutes par la VHF sur le canal 70 jusqu'à réception d'un accusé de réception.

2. Attendre la réception d'un accusé de réception ASN.
3. Acquitter l'alarme sonore et lire le message reçu.
4. Passer sur canal 16 et émettre le message MAYDAY en phonie

MAYDAY, ← Prononcer « M'AIDER » une seule fois
ICI MONBATEAU, 2 2 7 1 2 3 4 5 6, ABC1234 (Alpha Bravo Charlie 1 2 3 4)
 Position 2 mille au nord de Plouescat ← Donner la position
 Sommes en train de couler ← Donner la situation
 Demandons assistance immédiate ← Préciser l'aide attendue
 5 personnes à bord dont 3 enfants ← Préciser le nombre de personnes à secourir
 Semi rigide gris avec moteur noir ← Décrire le bateau
 Restons à bord en attendant les secours ← Indiquer ce que l'on a l'intention de faire
A VOUS

Français	Anglais	Français	Anglais
Indéterminée	UNDESIGNATED	Incendie, explosion	FIRE, EXPLOSION
voie d'eau	FLOODING	abordage	COLLISION
échouement	GROUNDING	gîte, danger de chavirement	LISTING, IN DANGER OF CAPSIZING
navire coule	SINKING	navire désemparé et à la dérive	DISABLE AND ADRIFT
abandon de navire	ABANDONING SHIP	homme à la mer	MAN OVERBOARD
piraterie/agression et vol à main armée	PIRACY/ARMED ROBBERY ATTACK		

2.2. Emission d'un message PAN (ASN)

1. Envoyer un appel sélectif numérique de type « ALL SHIPS » au travers du menu de la VHF à destination de tous les navires. Il n'y a pas d'accusé de réception.
2. Passer sur canal 16 et émettre le message PAN en phonie (cf. page suivante)

PAN PAN, PAN PAN, PAN PAN ← Prononcer « PANNE, PANNE »
A TOUS A TOUS A TOUS
ICI MONBATEAU, MONBATEAU, MONBATEAU, ABC1234 (Alpha Bravo Charlie 1 2 3 4),
2 2 7 1 2 3 4 5 6
 Position 2 mille au nord de Plouescat ← Donner la position
 Panne moteur, partons à la dérive ← Donner la situation
 Demandons remorquage vers Plouescat ← Préciser l'aide attendue
 5 personnes à bord dont 3 enfants ← Préciser le nombre de personnes à secourir
 Semi rigide gris avec moteur noir ← Décrire le bateau
A VOUS

2.3. Réception d'un message MAYDAY (ASN)

1. Acquitter l'alarme sonore et lire le message reçu.
2. Passer sur canal 16 pour écouter le message de détresse.
3. Si une station côtière accuse réception du message par ASN, consulter l'accusé de réception.
4. Si aucun accusé de réception n'est émis par une autre station après la deuxième réception du message de détresse par ASN, accuser réception du message en phonie.

MAYDAY CORMORAN FXFA ← Nom et indicatif du navire émetteur
ICI MONBATEAU, ABC1234, (Alpha Bravo Charlie 1 2 3 4)
RECU MAYDAY
 Suis à environ un mille au nord de votre position ← Donner sa position
 Serai sur zone dans 15 minutes environ ← Préciser son intention
A VOUS

2.4. Mémento des MMSI

La France métropolitaine possède 3 MID : 226, 227 et 228.

Catégorie	MMSI Type	Exemple de MMSI
Stations de navires	MID XXX XXX	227 132 120
Appel de groupe de navires	0MID XXX XX	0227 310 00
Stations côtières	00MID XXXX	00227 5400
Appel de groupe de stations côtières	00MID XXXX	00227 4000
Aéronefs participant aux opérations de sauvetage en mer	111 MID XXX	111 227 540
Aides à la navigation	99 MID XXXX	99 227 5400
Embarcations rattachées à un navire principal	98 MID XXXX	98 227 5400

Installation	MMSI	Installation	MMSI
CROSS Gris-Nez	00 227 5100	CROSS Etel	00 227 5000
CROSS Jobourg	00 227 5200	CROSS La Garde	00 227 5400
CROSS Corsen	00 227 5300		